

K. USUI CO.
Direct Importers
106 Main St.
Phone Sey. 3702
Vancouver, B. C.

菁荳 製荳腐 最可用
萬字 罐頭竹筍
華友光顧 價從廉取
舖在緬街 一百零六
白井洋行啓

本醫生在大埠天生堂月有信國及英新法合作金證歷一
裕生堂收亦可

TIN SANG TONG: 777 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●張郁祖傳內外方脈癰疽瘋癩瘰癧腫脹風癱疫症奇難雜症
本醫生研究醫學卅餘年凡於仲景聖經諸書無不精心揣摩其中金匱要略尤爲神妙近可謂醫之冠矣前時之寶貴者以中醫藥業說在此本埠感戴世載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤見山裏客棧里四桌各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切知所救急已用補救常懷濟祖傳之良方精製不同加以前心泡製爲樂丸傳有病者如切痼疾爲忌

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

廣告
 號記煙
 YORK KEE CO.
 PHONE 39 P. O. Box 1142
 VICTORIA B. C.

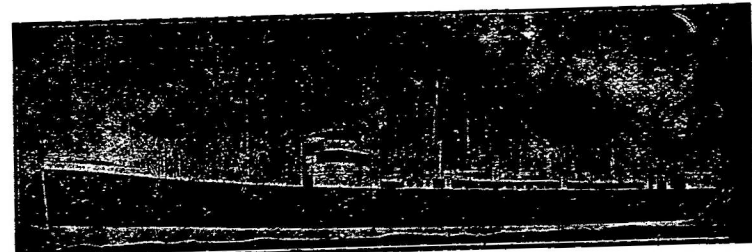
煜記號
司理人 周逢瑞 披露

專辦各國煙草金字煙絲罐頭煙餅各
款煙仔煙帶各江雜貨送禮香餕糖菓
等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留
意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣
本店在非市卡街橫巷門牌二號開張
▲(電話三三九) (信箱二二四二)

代理處
均安號
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

告廣舖遷
 棧安均
 QUON ON JAN
 137 Pender St. E.
 Phone Seymour 7880
 WANCONYER, B. C.

西其立船	西三月初一日到	舊二月廿二日開行
布路那士船	舊四月初八日到	舊四月初九日開行
地土那士船	舊三月初九日到	舊四月初一日開行
歪多士船	新四月初四日到	新五月初五日開行



啓者本公司輪船日前皆爲政府
調用今經放回照定期開行仰各
寶號貴客旋東祖國者請移玉至
代理人處寫帑便妥此佈

代理人 馬進 馬駿 啓

啓者本店寓設在卡路街今遷至片打
街東端南向門牌一百三十七號即名
利客棧樓下如各埠親友留心光顧者
祈照下列住址無異線賦仍舊

啓者弟向營埃崙操募農工因搭自由貨車返回住所適至半途下車偶然失慎跌下被車輪由右肩輓過輾斷肩并骨并傷數處斯時已不省人事鮮血從口而出管車人觀此形狀惶惶萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還魂止痛散隨訂湯濟外敷駁骨藥計醫不滿一月將骨體回舉動如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之良醫也弟感先生之德特登數言于報章畧謝微忱兼告患跌打者知所問津焉

會邑古井管溪村人林舉雁肅頌

Y中二上

苗金 陳耳 跌環 打酒

有常

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎移 臭鼠胆 正花旗參

自來血寄賣

右近來柳下黃浮毒丸服極覺
賦有救主生肌壯骨膏與張君之
命起白濁瘡九丸服次立止
補腦要心等神丸九料也 立見
設行苦熱煩腫上痛故為服治完
設行通熱然珠最效每服六次
立止肚痛丸 每服七次
運送設行丸 每個壹毫

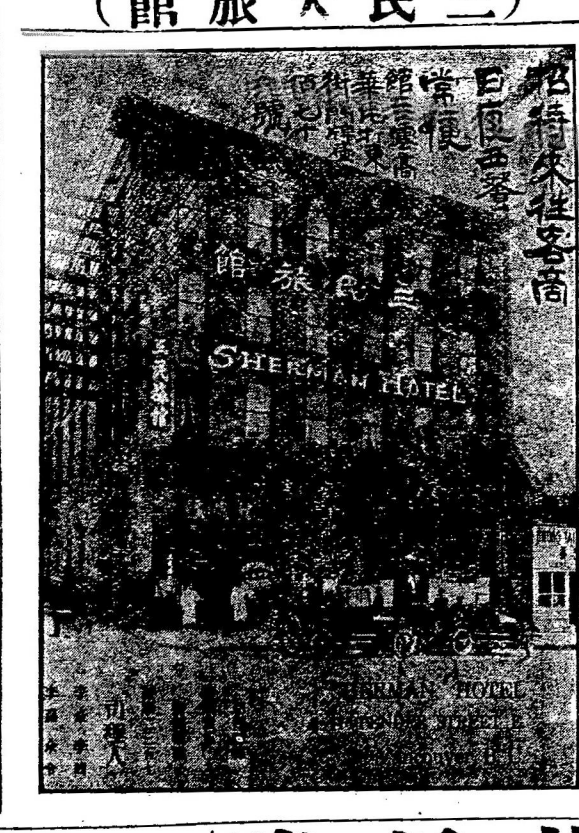
今身中神香靈精丸九料也
冬月發此代理元氣高良以之
日久虛弱頭眩耳鳴片 立見
足近夜腐膚有瘡與張君 立見
遠年渴脚生腐生肌膏五盒是
佛女毒白帶丸九料也 立見
佛女調經種子丸九料也 立見

保安堂
BOW ON TONG CO
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sep. 4081
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散利下

五洲大藥房
此膏乃本堂秘製，凡患此症者，不論男女老幼，均可服用。其效如神，誠濟世之良藥也。每盒售價大洋一元，小洋五角。總發行所：上海五洲大藥房。



▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫歷經兩載毫無寸效茲蒙各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜

客發桂玉上井參人正號頭自辦自
埠華高云

生醫三杰盧

統理大小男女內外全科
瘡癤諸班奇難雜症

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

花柳

▲儒醫 盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘特

報島謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗同弟黃紹秀敬啟

章記號

JUN KEE CO.

13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古磚場經歷有年今遷往
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇絲
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價
圖久遠交易仰其留心為盼如有信條
上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝 啓

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



浪靚皮靴工精
料真比美於西
人製造之工
等售各款趨時
合脚靚皮鞋
修整舊靴
索衣襪香蠟
急袋等雜貨
意光顧在片
貨門牌一號

英昌隆
 Ying Chung Lung & Co
 549 Cormorant Street
 P.O.B. 514 Victoria B.C.
 啓者本店開辦於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨物
 俱運各口上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉接應各處書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
 域多利英昌隆司事人啓
 李進